Letter Template Scenario 3: Case in a Non-Cohort Setting

Versión en español

Úsese cuando un estudiante o un miembro del personal **den positivo** por COVID-19 en un entorno no de cohorte.

*Nota: Estas plantillas deben usarse en cuanto se tenga conocimiento de la exposición; la comunicación debe realizarse sin demora mientras se espera la consulta con el Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Clara. La plantilla se actualizará a medida que cambien las guías de salud pública y se debe personalizar para cubrir las necesidades únicas de su escuela / distrito.*

|  |
| --- |
| Acciones y Comunicaciones |
| * Se espera que el padre / tutor del estudiante o el miembro del personal informen inmediatamente al administrador del sitio si dan positivo en una prueba, y el estudiante o el personal queden excluidos hasta que completen el período de aislamiento. * Todos los compañeros de vivienda no vacunados del caso de COVID-19 deben ponerse en cuarentena, estar alerta ante posibles síntomas y comunicarse con sus proveedores de salud para programar una prueba. Si hay personas en la vivienda que asisten a otras escuelas / programas, deben ser excluidas de la escuela / programa, y el administrador del sitio debe notificar a las otras escuelas / programas. * Toda persona que haya completado su vacunación de COVID-19 no necesita ponerse[[1]](#footnote-1) en cuarentena si cumple TODAS estas condiciones:   + Está completamente vacunada (han pasado 2 semanas desde que recibió la última dosis de la serie completa),   + No tiene síntomas de COVID-19 desde la exposición actual (si una persona tiene síntomas de COVID-19, debe aislarse y hacerse la prueba de inmediato).   + No es un paciente internado o residente en un centro o centro de atención médica. * El administrador del sitio debe recopilar información sobre otras personas en el campus con las que el estudiante o miembro del personal estuvo en contacto cercano, y enviarla al Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Clara (por correo electrónico a [coronavirus@phd.sccgov.org](mailto:coronavirus@phd.sccgov.org) y llamando al (408 (885-4214). * El administrador del sitio debe notificar por teléfono a todos los contactos cercanos que han estado expuestos y pedirles que se pongan en una cuarentena de 10 días y vigilar posibles síntomas durante 14 días desde la fecha de su última exposición al caso durante su período infeccioso. Los contactos cercanos deben hacerse la prueba con la ayuda directa de sus proveedores de atención médica y / o salud pública. * Si lo desea, el administrador del sitio también puede notificar a todas las demás familias de estudiantes y miembros del personal de la comunidad escolar que un estudiante o miembro del personal dio positivo por COVID-19 pero no se les ha identificado como contacto cercano y, por tanto, no necesitan tomar medidas específicas. * El Departamento de Salud Pública le informará sobre los siguientes pasos, si corresponde. |

|  |
| --- |
| CARTA AL CASO |

[Fecha]

Estimado padre / tutor o miembro del personal:

Según se nos informa, [su hijo(a) / usted] ha dado positivo por COVID-19. Salud Pública va a enviarle más información con opciones de servicios de apoyo y seguimiento. Mientras tanto, Salud Pública señala que [su hijo(a) / usted] debe aislarse inmediatamente en casa, incluso si no tiene síntomas. [Su hijo(a) / usted] debe permanecer aislado(a) durante al menos 10 días desde que comenzaran los síntomas Y al menos 24 horas desde que su fiebre desaparezca y sus otros síntomas mejoren. Si no hay síntomas, [su hijo(a) / usted] debe aislarse durante 10 días desde la fecha de recogida de la prueba. [Usted / su hijo(a)] no necesita ninguna prueba más ya que ya dio positivo.

Asimismo, todas las demás personas con las que compartan residencia deberán guardar cuarentena en casa al menos 10 días y vigilarse para detectar síntomas durante 14 días. Si las otras personas de su casa no pueden permanecer separadas de [su hijo(a)/usted], la cuarentena de esas personas finalizará 10 días después de que termine el período de aislamiento de [su hijo(a)/usted] (lo que podría significar unos 20 días de cuarentena). Si sus compañeros de residencia asisten a otras escuelas / programas, también debe notificar a esas escuelas / programas. Es posible que las personas que estén completamente vacunadas no necesiten ponerse en cuarentena si cumplen ciertas condiciones. Para obtener más información, visite [sccstayhome.org](https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/contact-tracing.aspx).

Encontrará instrucciones para ponerse en cuarentena [aquí](https://www.sccgov.org/sites/phd-p/Diseases/novel-coronavirus/Documents/Home-Isolation-Quarantine-Guidelines.pdf) y en <http://sccstayhome.org>.

Notificaremos inmediatamente a los demás padres, estudiantes y miembros del personal que se haya identificado como contactos cercanos con [su hijo / usted], informándoles de que han estado en contacto cercano con alguien que dio positivo por COVID-19, pero no revelaremos la identidad de [su hijo(a) / usted]. Mientras [su hijo(a) / usted] está aislado en casa, todos los contactos cercanos identificados se pondrán en cuarentena.

[La información relativa a la enseñanza / participación a distancia será completada por el distrito / escuela / programa]

Nos pondremos en contacto con usted para obtener o proporcionarle información adicional, según corresponda.

Comuníquese con su proveedor de atención médica si [su hijo(a) / usted] desarrolla síntomas nuevos, empeoran o tienen alguna otra pregunta o inquietud.

Atentamente,

[Administrador del Sitio]

[Nombre de la Escuela / Programa]

|  |
| --- |
| CARTA A CONTACTOS CERCANOS |

[Fecha]

Estimado padre / tutor o miembro del personal:

La salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra principal prioridad. **Esta carta es para informarle de que se le ha identificado como un contacto cercano con alguien que dio positivo por COVID-19.** Un contacto cercano es una persona que estuvo más de 15 minutos a menos de 6 pies de un caso de COVID-19 en su fase contagiosa. La última fecha de exposición conocida al caso de COVID-19 fue [fecha de la última exposición].

Es posible que reciba otra notificación del Departamento de Salud Pública, con opciones de servicios de apoyo y seguimiento. Mientras tanto, el Departamento de Salud Pública señala que [su hijo(a) / usted] debe comenzar inmediatamente una cuarentena de 10 días y vigilarse para detectar síntomas durante 14 días, incluso si no tiene síntomas. Encontrará instrucciones para ponerse en cuarentena [aquí](https://www.sccgov.org/sites/phd-p/Diseases/novel-coronavirus/Documents/Home-Isolation-Quarantine-Guidelines.pdf) y en <http://sccstayhome.org>. Si se ha vacunado completamente y cumple ciertas condiciones, es posible que no necesite guardar cuarentena. Para obtener más información, visite [sccstayhome.org](https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/contact-tracing.aspx).

Si [su hijo(a) / usted] desarrolla síntomas similares a COVID o [su hijo(a) / usted] enferma , debe comunicarse con un proveedor de atención médica para que [su hijo(a) / usted] sea evaluado(a) y se le haga la prueba de inmediato. Debe hacerse la prueba independientemente de si recibió la vacuna de COVID-19.

Si [su hijo(a)/ usted] no tiene síntomas y permanece bien, trabaje con su proveedor de atención médica para programar una prueba 6 días después de la última exposición al caso. También debe vigilar posibles síntomas en [su hijo / usted mismo] durante 14 días desde la última exposición al caso.

Si [su hijo(a) / usted no] tiene proveedor de atención médica, hay otros recursos de pruebas disponibles a través del Departamento de Salud Pública, en [https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/covid19-testing-es.aspx](https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/covid19-testing.aspx). Asegúrese de informar al proveedor que [su hijo(a) / usted] es un contacto cercano de un caso confirmado de COVID-19. Cuando reciba los resultados de las pruebas, le rogamos los comparta con nosotros para garantizar que se tomen las medidas de seguridad adecuadas en el campus.

[La información relativa a la enseñanza / participación a distancia será completada por el distrito / escuela / programa]

Comuníquese con su proveedor de atención médica si presenta síntomas o si tiene preguntas o inquietudes adicionales.

Atentamente,

[Administrador del Sitio]

[Nombre de la Escuela / Programa]

|  |
| --- |
| CARTA A CONTACTOS NO CERCANOS |

[Fecha]

Estimado padre / tutor o miembro del personal:

La salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra principal prioridad. Esta carta es para informarle de que un estudiante o miembro del personal de [nombre de la escuela] dio positivo por COVID-19.

Se ha notificado a Salud Pública, que está tomando las medidas oportunas. La persona afectada se ha aislado y se ha dado instrucciones a su familia inmediata/compañeros de residencia y a todos los contactos cercanos identificados para que se pongan en cuarentena, estén atentos a posibles síntomas de COVID-19 y colaboren con su proveedor de atención médica para hacerse la prueba siguiendo las instrucciones del Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Clara.

Recibe este aviso porque [usted / su hijo(a)] **NO** han sido identificados como contactos cercanos de la persona durante el período infeccioso de esta. Un contacto cercano es una persona que estuvo más de 15 minutos a menos de 6 pies de un caso de COVID-19 en su fase contagiosa.

Le enviaremos cualquier nueva información pertinente en cuanto la recibamos. Continúe vigilando [su salud / la salud de su hijo(a)] para detectar síntomas y quédense en casa si están enfermos. Comuníquese con su proveedor de atención médica si presenta síntomas o si tiene preguntas o inquietudes adicionales.

Atentamente,

[Administrador del Sitio]

[Nombre de la Escuela / Programa]

1. Visite [ccstayhome.org](https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/contact-tracing.aspx) para obtener más información. [↑](#footnote-ref-1)